大家好,這個是我們避碰規則研究講座的第一講,那當然緣起呢,是因為長慧輪的碰撞,在法 院的判決呢是出乎大家的意料之外,避碰規則我們在學校的時候是陳奇珍教授主講,那陳教授 呢主修的是氣象學,教我們呢航海氣象,他對避碰規則有研究,是看了一本書呢,書名我也不 記得,主要就是呢當初避碰規則在起草的時侯,這些人立法依據是什麼,這書我已經捐給長榮 的訓練中心,所以呢我自己呢現在雖然英文可以了,但是那也是不曉得裡面內容是寫些什麼? 避碰規則呢,我沒有深究,那只有呢 case-by-case,那即便是如此呢,對於初學者來說呢,應該 那也是足夠,我們來看看了避碰規則的第一條。 規則我們看他是分成幾個部分,第一個部分 part a general 總則,第一條能就是本規則的適用範圍 application,本規則呢應該運用在所有船隻, 在公海上面,和在所有的水域跟公海相通的,相連接的供航海船隻航行的水域,shall 是應該,用 應該的東西呢,shall 就是強制規定,這是我們讀法律條文的基本知識。 所以呢所有船隻在公海和公 海相通的水域航行的時候呢,都應該要適用於避碰規則,那什麼東西是與公海相通的水域呢? 後面有講一些。 第一條避碰規則的 b 項,所有的東西不能 interfere 干擾到什麼特殊規則 special rules, special Operation 特殊操作,是由誰制定的呢?by an appropriate authority是由主管官署,-個適當的 authority 權威。在那裡呢? river Lake only connect with this is us tech 那這個 roadstate 呢 其實與他的地方沒有用過,用的最多呢,就是 fairway 就是良好的航道,harbour 港裡面,river 河裡 面,Lake 湖裡面,像有些湖,美國的五大湖,也有些呢外國船隻進去裝小麥,那這個 Lake 雖然 是湖,可是呢他有水匣 運河 河道,可以跟外面的公海相通或者是 inland waterway 內陸的水道, 內陸的水道很可能是什麼大運河,運河來的,跟公海相通的,哪像有些碼頭,如安特衛普,因 為潮差很大,水深不夠。所以他就用了一個水匣,其實像巴拿馬運河,蘇伊士運河通通都要適 用於避碰規則,因為呢這是國際公約,哪這些各國當地政府的特殊 special Rule 規則呢,應該盡 量 comform 符合 closely as possible to this Rule 這些特殊的主管官署制定的規則,應該跟國際海上 避碰規則,盡量的符合 conform。 第一條的 C 項,在本規則的任何東西呢不能干擾到任何政府, 對於特殊的信號燈,如軍艦,船隻在編隊航行時 proceeding under comvoy 編隊,或者是 with respect to 額外的 Station 部位,或者是 Signal Light 信號燈,額外的部位燈就是好像是左舷的,還是 右舷的,前面的還是後面的,這個叫 Station Light 那也是信號燈的一種,或是漁船所製定的特殊 部位燈,這些當地國家的額外規定的號燈號標,應該盡量不要被誤認為任何的燈光,或者信號, 是與本規則的規定相衝突的。 d 項的 traffic separation scheme 交通分道制度, TSS 分道航行制。 may be adopted by the organisation for the purpose of this rules 被接受,就是國際海事組織,國際海事 組織可能使用分道航行制。其實現在已經是強制規定,當初制定本規則的時候呢,還沒有強制, 所以它用的字是 may 可能。 好第一條的 e 項,政府關於船隻特殊的構造或者為了特殊的目的 purpose 船隻,不能完全符合本規則的條款,他的數量,位置,距離或者是燈光的弧度,跟他的 位移,特性,音響信號可能會干擾到船隻的特別功能。好像有的船呢,他的前面是開口的,渡 輪嗎!那他前桅的信號燈呢,可能看起來呢跟普通船的信號燈,就不一樣,那這些特殊目的的 船隻 special construction of purpose 特殊構造的船隻呢,不能完全符合本規則的規定,但是呢應該 盡量接近。政府機關呢應該決定這些呢特殊構造目的的船隻,他的燈光音響訊號,跟呢本規則 呢可以盡量的接近,所以這個是總則。 第一條的總則, 好現在呢,我們就再走一遍,這一部分 的總則,第一條適用範圍,這個規則呢適用於所有有船隻,只要呢他在公海或者跟公海相通的 水域,而且呢可以供海船航行的水域,就要適用避碰規則的。在這些規則中呢,適當的主管官 署對於特殊規則,用於自己的 Roadsteads 航道,港灣,湖泊,和內陸的水道,跟海相通的,還 是海船可以進入的的船隻,就說避碰規則呢,雖然是用於公海相通的水域,可是當地政府有權

制定自己國家水道的特殊規則,這個內河航行權,這是一個國家主權行使的範圍,所以呢國際規則,就只好讓路給當地的法律,這些特殊的規則,應該盡量跟國際避碰規則相同。 c 項是說呢對於特殊官署,他的軍艦或者是編隊航行的船隻,所增設的部位燈和信號燈,或是打漁船用的,這個也是他的主權行始的範圍,就說能夠符合國際避碰規則是最好,但是呢他們自己的軍艦,或是他編隊航行的船隻,或者是他的漁船在打魚的時候,要顯示什麼號燈號標,這是有權自己決定。分道航行制可能被國際海事組織所接受,因為避碰規則,任何國家對於 special construction purpose 特殊構造目的船隻,不能完全符合規則的時候,該國政府可以自行設立與他自己的規定,但是最好是跟規則的規定相近,不要相差太多。 適用範圍,照他這樣講的話呢,地方規則違規,這個主權國家呢,對於他的水道,他的特殊船隻,還是有他自己裁量的權限,不能用規則來強制要求。我們下一講繼續。

RULE 1 - Application These Rules shall apply to all vessels upon the high seas and in all waters connected therewith navigable by sea-going vessels. Nothing in these Rules shall interfere with the operation of special rules made by an appropriate authority for roadsteads, harbours, rivers, lakes or inland waterways connected with the high seas and navigable by sea-going vessels. Such special rules shall conform as closely as possible to these Rules. Nothing in these Rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any State with respect to additional station or signal lights or whistle signals for ships of war and vessels proceeding under convoy, or with respect to additional station or signal lights for fishing vessels engaged in fishing as a fleet. These additional station or signal lights or whistle signals shall, so far as possible, be such that they cannot be mistaken for any light or signal authorised elsewhere under these Rules. Traffic separation schemes may be adopted by the Organisation for the purpose of these Rules. Whenever the Government concerned shall have determined that a vessel of special construction or purpose cannot comply fully with the provisions of any of these Rules with respect to the number, position, range or arc of visibility of lights or shapes, as well as to the disposition and characteristics of sound-signalling appliances, without interfering with the special function of the vessel, such vessel shall comply with such other provisions in regard to the number, position, range or arc of visibility of lights or shapes, as well as to the disposition and characteristics of sound-signalling appliances, as her Government shall have determined to be the closest possible compliance with these Rules in respect to that vessel.

只顯示部分資訊